

"ТЕВИАНО" ЕООД

TRANSLATION AGENCY



Превод от английски език

ОТЧЕТ

| Лице за контакт | Дата | Относно | Стр.1 (2) |
|--|------------|------------|-----------|
| Ларс Ерландсон Energy and bioeconomy +46 10 516 58 05 <u>Lars.erlandson@sp.se</u> | 12.12.2016 | 6F021046-1 | |

NEXT-PLASTICS s.r.o.
Karpatske namestie 10A
831 06 Братислава, Словакия

Изпитание (тест) за вътрешното разрушаване чрез налягане, съгласно PRN 1988, раздел 9.4.3 и определяне на съпротивлението.

Обект на изпитанието

Тръби LPG изработени от PE-100, DN25 PN25 мм, цвят черен.

Дата на доставка:

03.10.2016

Клиентът достави три LPG тръби изработени от PE-100, DN25 PN25, с дължина 1000 мм.

Тръбите бяха маркирани както следва:

| Обозначаване на тръби | Маркиране вписано върху тръбите |
|-----------------------|---|
| DN25 PN25 | NP-LPG25 АНТИ-СТАТИК Проектирани Съгласно EN 16125 LPG-система next plastics DN25 PN25 =N34= =0703= 06.06.2016 05:22 |

Изпитание

Беше извършено изпитание за вътрешно разрушаване чрез налягане съгласно PRN 1988, раздел 9.4.3 на всички три тръби. Съпротивлението на всички три тръби беше замерено от едното съединение до другото.

SP Технически изследователски институт на Швеция

Пощенски адрес
SP
ПК 24036

Офис адрес
Gibraltargaten 35
SE-214 79

Тел./Факс/Емейл
+46 10 516 50 00
+46 33 13 55 02



SE-400 22
ГЪОТЕБОРГ
ШВЕЦИЯ

ОЪОТЕБОРГ

info@sp.se

Този документ може да не бъде издаден отново, освен с предварителното писмено потвърждение от SP.

ОТЧЕТ

Дата
12.12.2016

Относно
6F021046-1

Стр.2 (2)

РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТАНИЕТО

Изпитание за вътрешно разрушаване чрез налягане

| Брой изпитания | Среден външен диаметър мм | Минимална дебелина на стената мм | Взривно налягане |
|----------------|---------------------------|----------------------------------|------------------|
| 1 | 51.8 | 13.0 | 175.0 |
| 2 | 51.8 | 13.0 | 170.8 |
| 3 | 51.8 | 13.0 | 174.8 |

Метод на изпитание: PRN 1988, Раздел 9.4.3
Температура на изпитание: $23 \pm 0.1^{\circ}\text{C}$
Налягане: 0.5 bar/s
Дата на изпитание: 15-16.11.2016

Съпротивление

| Брой изпитания | Ω /метър |
|----------------|-----------------|
| 1 | 62 |
| 2 | 63 |
| 3 | 66 |

Дата на изпитване: 14.11.2016

SP Технически изследователски институт на Швеция
Енергия и биоикономика -Център Тръби

Изготвено от: Изследвано от:
Подпис-не се чете Подпис-не се чете
Подписано от Ларс Ерландсон Подписано от Олле Перссон
Дата и час: 13.12.2016 Дата и час: 13.12.2016
10:13:33 10:47:08

SP Technical Research Institute of Sweden

Аз, долуподписаната Роза Василева Димитрова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от две страници.

Преводач: Роза Василева Димитрова





REPORT

Contact person
Lars Erlandson
Energy and bioeconomy
+46 10 516 58 05
lars.erlandson@sp.se

Date 2016-12-12 Reference 6F021046-1

Page 1 (2)

NEXT - PLASTICS s.r.o.
Karpatské námestie 10A
831 06 Bratislava, Slovakia

Determination of internal burst pressure test according to PRN 1988, section 9.4.3 and determination of resistance

Test object

LPG pipes made from PE-100, DN25 PN25 mm in black colour.

Delivery date

2016-10-03

The Client delivered three LPG pipes made from PE-100, DN25 PN25 with a length of 1000 mm.

The pipes were marked as follows:

| Pipe designation | Marking written on the pipe |
|------------------|--|
| DN25 PN25 | NP-LPG25 ANTI-STATIC Designed in accordance with EN 16125 next-plastics LPG-system DN25 PN25 =N34= =0703= 06.06.2016 05:22 |

Test

A burst pressure test according to PRN 1988, section 9.4.3. was performed on all three pipes.

The resistance was measured from one connector to the other on all three pipes.

SP Technical Research Institute of Sweden

Postal address
SP
Box 24036
SE-400 22
GÖTEBORG
Sweden

Office location
Gibraltargatan 35
SE-412 79
GÖTEBORG

Phone / Fax / E-mail
+46 10 516 50 00
+46 33 13 55 02
info@sp.se

This document may not be reproduced other than in full, except with the prior written approval of SP.

**TEST RESULTS****Internal burst pressure test**

| Number of tests | Mean outside diameter mm | Min wall thickness mm | Blasting pressure bar |
|-----------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | 51.8 | 13.0 | 175.0 |
| 2 | 51.8 | 13.0 | 170.8 |
| 3 | 51.8 | 13.0 | 174.8 |

Test method: PRN 1988, section 9.4.3
Test temperature: 23 ± 0.1 °C
Pressure rate: 0.5 bar/s
Date of test: 2016-11-15 -- 16

Resistance

| Number of tests | Ω /meter |
|-----------------|-----------------|
| 1 | 62 |
| 2 | 63 |
| 3 | 66 |

Date of test: 2016-11-14

**SP Technical Research Institute of Sweden
Energy and bioeconomy - Pipe Centre**

Performed by


Signed by: Lars Erlandson
Date & Time: 2016-12-13 10:13:33 +01:00

Lars Erlandson

Examined by


Signed by: Olle Persson
Date & Time: 2016-12-13 10:47:08 +01:00

Olle Persson